

11th March 1960]

**THE HON. SRI P. KAKKAN :** இதற்குத் தனியாக ஒரு கேள்வி போட்டால் சொல்லுகிறேன்.

**MR. SPEAKER :** அடுத்த கேள்வி 291. கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இந்தக் கேள்விக்கு நாளை பதிலளிப்பதாகத் தெரிவித்தார்கள். ஆகையால் இந்தக் கேள்வியை நாளை எடுத்துக் கொள்கிறேன்.

*Bus permits for Ceylon repatriates*

\* 292 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) இலங்கை அகதிகளிடமிருந்து பஸ் ரூட் சம்பந்தமாக மகஜர் ஏதேனும் வந்ததா?

(ஆ) அதன்பேரில் என்ன நடவடிக்கை அரசாங்கம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது?

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** (a) Yes, Sir.

(b) Under the system in vogue in grant of bus permits, Ceylon repatriates would be given preference by the Regional Transport Authorities, if they apply for permits to ply buses on short routes covering a distance of 15 miles, after forming themselves into a co-operative society, or a registered public limited company, or a registered private company.

Under this system one mark is assigned to applicants for possession of business experience in motor transport. Government have ordered that for this purpose, experience in transport business conducted in Ceylon by a repatriate from Ceylon be treated as business conducted by him in India.

**SRI N. R. THIAGARAJAN :** அகதிகள் என்றால் அவர்கள் யார்? எத்தகையவர்களை அகதிகள் என்று டிக்ளேர் செய்யப்படுகிறது? ஒரு அகதிக்கு 50,000 ரூபாய் கொடுத்து பஸ் வாங்கி ஓட்ட முடியுமா?

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** “ரிபாட்ரியேட்” என்பது ஆங்கில வார்த்தை. “ரெப்யூஜி” என்றால் அகதி. சிலோனி லிருந்து வந்தவர்கள் “ரிபாட்ரியேட்ஸ்”. அவர்களுடைய வாழ்க்கை நிமித்தம் சில வசதிகள்—சில சலுகைகள்—கொடுக்க வேண்டும் என்பது அரசாங்கத்தின் கொள்கை. நான் ஆஸ்திரேலியை அடையச் சென்று கூட்டுச் சங்கமோ அல்லது கம்பெனியோ வைத்துக் கொண்டால் அவர்களுக்குச் சலுகைகள் கொடுக்கப்படும் என்பதுதான்.

**SRI A. VEDARATHNAM :** இலங்கையிலிருந்து திரும்பி அனுப்பப்பட்டவர்கள் இந்த மாதிரி சங்கம் அமைத்துக் கொண்டு அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது விண்ணப்பம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்களா? அத்தகைய விண்ணப்பங்களை கவனித்து அவர்களுக்கு ஏதாவது உதவி செய்யப்பட்டிருக்கிறதா?



[11th March 1960]

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** 15 மைல் தூரம் வரையில் பஸ் நடத்துவதற்கு ஒரு கூட்டுறவு சங்கம் அல்லது கம்பெனி வைத்துக்கொண்டால் சலுகை கொடுக்கலாம் என்று முடிவு செய்யப்பட்டு இருக்கிறது. அந்த மாதிரி விண்ணப்பம் வந்தால் அனுதாபத்துடன் கவனிக்கப்படும்.

**SRI A. V. P. ASAITHAMBI :** இலங்கையிலிருந்து வந்தவர்களை அங்கு இருக்கமுடியாமல் வந்தவர்கள் என்று அரசாங்கம் கருதுகிறதா அல்லது அகதிகளாகவே கருதுகிறதா? இல்லையென்றால் அகதிகளாகக் கருதுவதில் இடையூறாக என்ன இருக்கிறது?

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** அகதிகள் என்பதற்கு என்ன “டெபனிஷன்” என்பது தெரியாது. சிலோனி லிருந்து வந்தவர்கள், அங்கு வாழ்க்கை நடத்த முடியாமல் இங்கு வரவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அவர்களுக்குச் சில வசதிகள்—சில சலுகைகள்—கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. சலுகைகள் கொடுக்கப்படுகிறது.

**SRI S. NAGARAJA MONIGAR :** பஸ் ரூட் பர்மிட்டுகள் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டிருப்பதிலிருந்து பஸ்கள் வைத்து நடத்துவது எப்போதும் மிகுந்த லாபமுள்ளதாக இருக்கும் என்பது அர்த்தமா? அப்படியில்லாது நஷ்டம் வந்தால் அகதியாக வந்தவர்கள் என்ன கதியாவார்கள்?

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** இவ்வாறு சிலோனி லிருந்து வந்தவர்கள் பஸ் ரூட் பர்மிட்டுகள் மட்டும் கேட்கவில்லை. மற்ற தொழில்கள் வைத்து நடத்துவதற்குக்கூட வசதிகள் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டிருக்கிறார்கள்.

**SRI S. LAZAR :** இவர்களுக்கு பஸ் ரூட் பர்மிட்டுகள் கொடுப்பதில் சலுகை கொடுப்பது போல், ரைஸ் மில் லைசென்ஸ் சினிமா லைசென்ஸ் போன்ற துறைகளிலும் இது போன்ற தனிப்பட்ட சலுகைகள் கொடுக்கப்படுமா?

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** நான் முன்பே சொன்னேன். வேறு தொழில்களில் ஈடுபடுவதிலும் கூட சில வசதிகள், சில சலுகைகள் இவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டு வருகிறது என்று.

#### *Mudukulathur out agency*

\* 293 Q.—**SRI K. ANBAZHAGAN :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any demand from the public of Mudukulathur for a Southern Railway out agency for the benefit of the people in that area?

**THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** Our information is that there is a demand but that there is no justification for it.

**SRI K. ANBAZHAGAN :** முதுகுளத்தூர் வட்டாரம் மிகவும் பின் தங்கியிருக்கிற காரணத்தினால், அங்கு போக்குவரத்து வசதி மிகவும் குறைவாக இருக்கிற காரணத்தினால், தென் பிராந்திய ரெயில்வே நிர்வாகத்தில் அங்கு ஒரு “அவுட்-ஏஜென்சி” ஏற்படுத்த